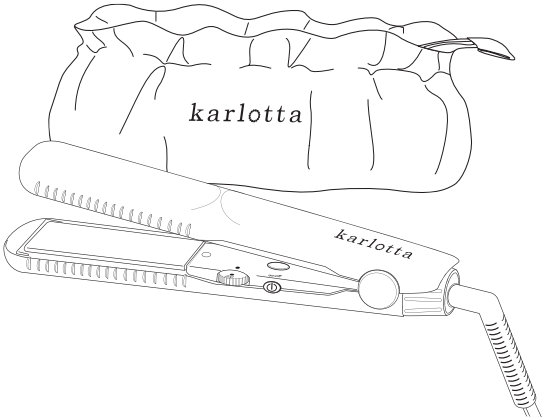
karlotta



取扱説明書

一般家庭用
保証書付

カルロッタ
ストレート&カールアイロン（海外兼用）

EES-2001

●お買い上げありがとうございました。
●正しくご使用いただくために、ご使用前に
　この取扱説明書を必ずお読みください。
●この取扱説明書には保証書がついています。
　お読みになられたあとも大切に保管してください。

Contents

安全上のご注意	1-3
各部のなまえ	4
使いかた	5
スタイリング方法	6
スタイリングに関するご注意	7
使い終わったら	7
お手入れ	7
ポーチのお取り扱いについて	8
世界の電圧とプラグ一覧	9-11
故障かな	12
仕様	12
保証・アフターサービス	13
無料修理規定	14
保証書	裏表紙

安全上のご注意

必ずお守りください

●ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
●ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使い頂き、あなたや他の人々への危険や損害を未然に防止するためのものです。
また、注意事項は次のように区分しています。

⚠ 警告	誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷などを負う可能性が想定される内容を示します。
⚠ 注意	誤った取り扱いをすると、人が障害を負ったり、物的損害の発生が想定される内容を示します。

物的損害とは、家屋、家財及び家畜、ペットにかかわる拡大損害を示します。

●注意事項には、それぞれ「注意」「禁止」「強制／指示」を示す絵表示が付いています。

△は注意 (警告を含む) を示します。

発火注意　感電注意　高温注意

⃠は禁止 (してはいけないこと) を示します。

禁止行為　ぬれ手禁止　分解禁止
水ぬれ禁止　接触禁止

●は強制 (必ずすること) を示します。

強制／指示　プラグを抜く

お読みになられた後は、お使いになられる方がいつも見られる所に必ず保管してください。

⚠ 警告

使用後は必ず電源プラグをコンセントから抜く。
抜かないと火災や発火の恐れがあります。

必ず交流 100 - 240V で使用する。コンセントの形状、電圧を確かめてから使用する。
守らないと火災や感電・やけどの恐れがあります。

絶対に分解・修理・改造は行わない。
発火や、異常動作によるけがの原因になります。
●修理は販売店にご相談ください。

子供の手の届かない所に保管し、使わせない。
やけどや感電・けがの恐れがあります。

引火性のもの (ガソリン・ベンジン・シンナー・スプレーなど) の近くで使用しない。爆発や火災の恐れがあります。

次のようなときは使用しない。
＊コードやプラグが傷んでいたり、熱くなったりする。
＊コンセントへの差し込みがゆるい。
火災や感電・ショート・やけどの恐れがあります。

コードを傷つけたり、破損したり、加工したり、無理に曲げたり、ねじったり、引っ張ったり、重い物を載せたり、はさみ込んだりしない。
火災や感電・ショート・やけどの恐れがあります。
●コード・プラグの修理は、販売店にご相談ください。

本体に電源コードを巻き付けない。
電源コードが断線し、火災・感電・ショート・やけどの恐れがあります。

水のかかりやすい所 (洗面台など) に置かない。
絶縁劣化により感電や火災の恐れがあります。

浴室内や湿気の多い場所に保管しない。
絶縁劣化により感電や火災の恐れがあります。

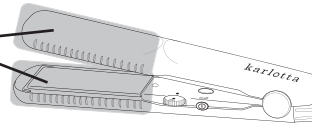
本体を水につけたり、水をかけたりしない。
火災の恐れがあります。

ぬれた手で使用しない。
ショートや感電の恐れがあります。

⚠ 注意

プレートやプレート外側部分を直接肌に触れない。
やけどの恐れがあります。

高温部になるため触れないでください。



通電したまま放置しない。
プレート部は高温ですので、火災や周囲のものを変色・変形させる恐れがあります。

プレート外側部分が熱いうちに、布団や紙など燃えやすいものの上に置かない。
発火や火災の原因になります。

落としたり、ぶつけたりして損傷したら使用しない。
感電や発火の恐れがあります。

人の毛髪の手入れ以外には使用しない。
やけどや火災・故障の恐れがあります。

乳幼児への使用はしない。
やけどやけがの恐れがあります。

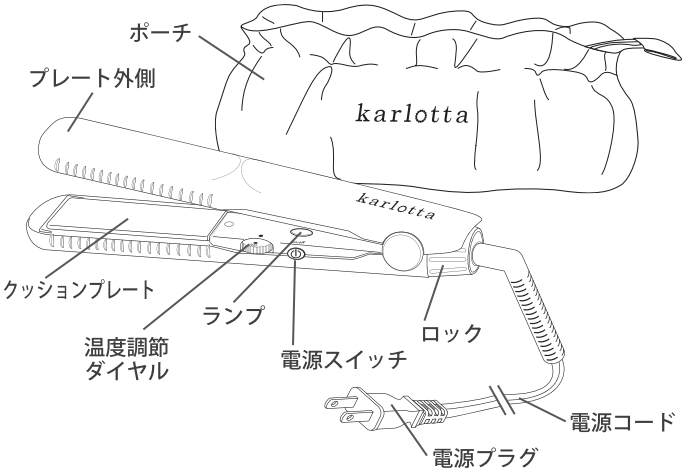
電源プラグを抜くときは、コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜く。
感電や、ショートによる発火の原因になります。

ご注意とお願い

■やけどに注意！
プレートとプレート外側は高温になります。肌に直接触れるとやけどをしますので、下記のような点にご注意ください。

- ●プレートは地肌から 3cm 以上離してご使用ください。
  前髪、髪の根元（地肌の近く）や顔（特に耳）の周りでご使用の場合はご注意ください。
- ●プレートで毛先をはさむときに、指等がプレートに触れないようにご注意ください。
- ●高温部が肌に触れないように鏡を見ながら使用してください。
- ●使用中、本体にスプレーなどをかけないでください。
  故障や火災の恐れがあります。

各部のなまえ

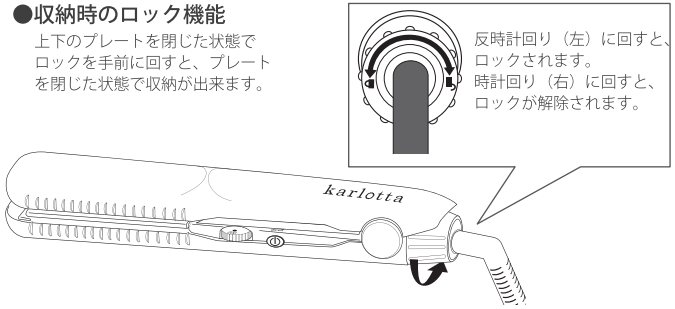


●自動電源 OFF 機能

本製品は自動電源 OFF 機能を搭載しています。約 15 分間ご使用されませんと、自動的に電源が切れます。

●収納時のロック機能

上下のプレートを閉じた状態でロックを手前に回すと、プレートを閉じた状態で収納が出来ます。

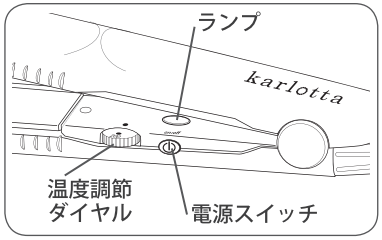


使いかた

1. 電源プラグをコンセントに差し込みます。

2. 電源スイッチを押し、「on」にするとランプが点滅します。

3. 温度調節ダイヤルを回して、温度を設定します。



4. 設定温度に達すると、ランプは点灯に変わります。
※使用中に温度設定を変更できますが、温度を下げて使用する場合、すぐに設定温度になりません。ランプは点灯していますが、しばらくそのままにしておきませんと変更前の高い温度になっていますので、ご注意ください。

5. 使用後は、電源スイッチを押し、「off」にしてから電源プラグを抜きます。
本体が冷めてからお手入れ、収納してください。

⚠ 注意

- **一ヶ所に 10 秒以上は使用しない。**
  髪を傷める原因になります。
- **最初は低温設定（120 – 150℃）から使用する。**
  髪質によって、高温で使用すると髪が焼ける恐れがあります。

⚠ 警告

- **使用後は必ず電源プラグをコンセントから抜く。**
  抜かないと火災や発火の恐れがあります。
- **コンセントへの差し込みがゆるい場合は使用しない。**
  火災や感電・ショート・やけどの恐れがあります。
- **海外で使用する場合は、コンセントの形状、電圧を確かめてから使用する。**
  お出かけの前に、P9 ～ 11 の「世界の電圧とプラグ一覧」でプラグをご確認ください。

⚠ 注意

- **使用中や使用直後はプレート、プレート外側が高温のため、手や耳など肌に触れない。**
  やけどの原因になります。
- **使用時にハンドル根元部分に手や指を触れない。**
  プレートの動きに伴い手や指をはさむ恐れがあります。

スタイリング方法

お使いになる前に

- ●髪が濡れているとき：ドライヤーなどで半乾きの状態まで乾かしてください。
- ●髪が乾いているとき：蒸しタオルやミストなどで髪を少し湿らせておきます。
- ●ブラッシング　：ブラシで髪をとかし、毛のほつれや抜け毛を取り除いておきます。
- ●ブロッキング　：セットをしやすくするために髪を毛束に分けてヘアクリップで止めます。セットするときは、下段からヘアクリップを外し、毛束ごと行います。

ストレート

1. 毛束をプレートの間にはさみ、髪の上を滑らせるように伸ばします。
○髪をはさんだら、毛先に向けてまっすぐにゆっくり下ろします。
○毛束は多すぎると伸びにくくなります。（5～6 cm 幅が適量）
○同じところに長く当てるより、くせ毛の程度に合わせて同じ毛束を数回繰り返して伸ばします。

2. セットが終わったら、ヘアブラシで整え、つや出しスプレー、ワックスなどで仕上げます。

カール

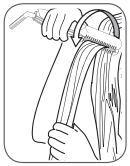
1. 毛束を少なめに取りプレートの間にはさみます。

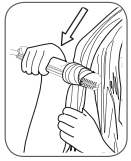
2. 毛先を片手で持ち、もう片方の手でヘアアイロンを 360 度内側に巻き込みます。

3. 毛束の下側が外側に出てきたらそこで止めます。

4. 毛先をぴんとはった状態でヘアアイロンを毛先に向けてまっすぐゆっくり下ろします。手やヘアアイロンで毛束を過度に引っ張りすぎないように注意して下さい。

5. 毛先までヘアアイロンを下ろしたら、手でカールをなぞるように整え、ヘアスプレー、ワックスなどで仕上げます。





外巻き、内巻き

1. 毛束を少なめに取り、髪の根元に近い部分でプレートの間にはさみます。

2. 髪をはさんだら、毛先に向けてまっすぐにゆっくり下ろします。

3. 毛先に近づいたら、外巻きの場合は外側に、内巻きの場合は内側に返し、カールを作ります。

4. ヘアスプレー、ワックスなどで仕上げます。

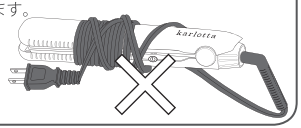
スタイリングに関するご注意

●家庭用ストレートパーマ剤や還元剤入りパーマ液、くせ伸ばし剤（「チオグリコール酸アンモニウム」・「システイン」の成分表示のあるもの）とは併用しないでください。
●美容室などでストレートパーマをかけた場合は３～４日経ってからご使用ください。
●ヘアカラーで毛染めした場合は２～３日経ってからご使用ください。
●ヘアマニキュアで毛染めした場合は、シャンプーで十分に洗い流し、髪を完全に乾かしてからご使用ください。
髪が濡れていると色落ちし、ストレート＆カールアイロンの損傷の原因になります。
●ひどく髪が傷んでいるときには使用しないでください。
●このストレート＆カールアイロンはくせ毛を一時的に伸ばすものです。その効果は、くせ毛の程度・髪質により個人差があります。
●このストレート＆カールアイロンは、縮毛を伸ばすものではありません。

使い終わったら

⚠警告

●使用後は必ず電源プラグをコンセントから抜く。
抜かないと火災や発火の恐れがあります。
●子供の手の届かない所に保管し、使わせない。
やけどや感電・けがの恐れがあります。
●浴室内や湿気の多い場所に保管しない。また、水のかかりやすい所（洗面台など）に置かない。プレートが冷めるまでは、ビニールなど、溶けやすいもののそばに置いたり、収納・保管しない。
絶縁劣化により感電や火災の恐れがあります。
●製品収納時に、電源コードを本体に巻き付けない。
電源コードが断線し、火災・感電・ショート・やけどの恐れがあります。



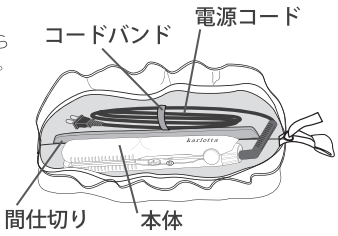
●付属の専用ポーチに収納する場合も本体が冷めてから収納する。

お手入れ

必ず、電源プラグを抜き、本体が冷めてからお手入れしてください。
●本体の汚れは、石鹸水を浸してよく絞った布でふき取る。アルコール、シンナー、ベンジン、除光液は使わない。
故障や部品の割れ、変色などの原因になります。
●プレートに整髪料や髪の汚れが付着したまま使用されますと、プレートが変色したり、コーティングがはがれる恐れがあります。定期的にお手入れされることをお勧めします。

ポーチのお取り扱いについて

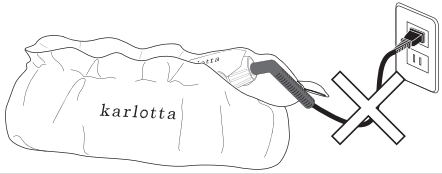
収納時
1．電源スイッチを押し、「off」にしてから電源プラグをコンセントから抜きます。
2．プレートを閉じて、ロックします。
3．付属のコードバンドで電源コードを束ねます。
4．間仕切りの両側に本体、電源コードを分けて収納します。



ポーチの素材
表地／裏地：ポリエステル

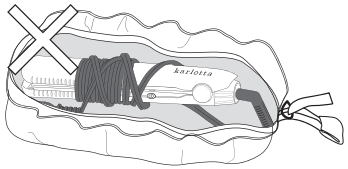
⚠警告

●ポーチの表地に熱くなった本体を接触させない。
変形、変色、発火や火災の恐れがあります。
●本体をポーチに収納したまま通電しない。
本体表面温度が上がり、発火や火災の恐れがあります。
●電源コードがプレートに接触しないか確かめてから収納する。
電源コードが傷つき、火災・感電・ショート・やけどの恐れがあります。



⚠注意

●製品収納時に電源コードを本体に巻きつけない。
電源コードが断線し、火災・感電・ショート・やけどの恐れがあります。
●電源を切った後、器具を５分以上放置し、十分に冷めてから収納する。



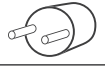
世界の電圧とプラグ一覧

本書の仕様に記載されている電源を必ず ご確認の上、ご使用ください。
同じ国内でも地域によって電圧・プラグが異なる場合や、本書に記載してある内容から変更されている場合、工業用などの高圧電流が引き込まれている場合がありますので電圧とプラグは、必ず現地にて確認してからご使用ください。

■変換プラグが必要ないプラグ・コンセントの種類

タイプ	コンセント	プラグ
A		

■変換プラグが必要なプラグ・コンセントの種類

タイプ	コンセント	プラグ
B		
B-3		
BF		
C		
O		
O-2		
SE		

※変換プラグは事前もしくは現地にてお買い求めください。
※ホテルでのご使用の場合について、洗面所などのシェーバー専用コンセントでは使用できませんのでご注意ください。
※この一覧に記載の国名、地域名は変更されている場合がありますのでご注意ください。
※掲載内容はあくまでも参考内容となっております。

ヨーロッパ

国名、地域名	Countries、Areas	電圧 Voltage	プラグ Plug							
イギリス	England	230/240		B	B-3	BF	C			SE
イタリア	Italy	125/220	A				C			SE
オーストリア	Austria	220/230			B-3	BF	C	O		SE
オランダ	Netherlands	220/230		B			C			SE
ギリシャ	Greece	220/230		B	B-3		C			SE
スイス	Switzerland	220/230	A	B	B-3		C			SE
スウェーデン	Sweden	220/230		B			C			SE
スペイン	Spain	127/220	A				C			SE
チェコ共和国	Czech	220		B			C			SE
デンマーク	Denmark	220/230					C			
ドイツ	Germany	127/220/230	A				C			SE
ノルウェー	Norway	230					C			SE
ハンガリー	Hungary	220					C			
フィンランド	Finland	120/230	A	B			C			SE
フランス	France	127/220/230	A				C	O		SE
ブルガリア	Bulgaria	110/220	A				C			SE
ベルギー	Belgium	127/220	A	B			C			SE
ポルトガル	Portugal	220/230		B	B-3	BF	C			
ロシア共和国	Russia	127/220	A	B			C			SE

北米

国名、地域名	Countries、Areas	電圧 Voltage	プラグ Plug							
アメリカ	U.S.A.	120	A							
カナダ	Canada	120/240	A			BF				
ハワイ	Hawaii	110/120	A							

アジア

国名、地域名	Countries、Areas	電圧 Voltage	プラグ Plug							
インド	India	115/230/240		B	B-3	BF	C			SE
インドネシア	Indonesia	127/220/230	A	B	B-3	BF	C			SE
カンボジア	Cambodia	120/220	A				C			
シンガポール	Singapore	115/230		B	B-3	BF	C			
タイ	Thailand	220	A	B	B-3	BF	C			
大韓民国	Korea	110/220	A				C	O		SE
台湾	Taiwan	110/220	A				C	O		
中華人民共和国	China.Rep.	110/220	A	B	B-3	BF	C	O	O-2	SE
朝鮮民主主義人民共和国	Korea Dem.Rep.	100/200/220	A	B	B-3	BF	C	O		SE
日本	Japan	100	A							
ネパール	Nepal	115/220	A	B	B-3	BF	C			SE
フィリピン	Philippines	120/220/230/240	A	B	B-3		C	O		
ベトナム	Viet-Nam	110/220/230	A			BF	C			SE
香港	Hong Kong	200/220		B	B-3	BF	C			
マカオ	Macao	115/127/220	A	B	B-3	BF	C			SE
マレーシア	Malaysia	240		B	B-3	BF	C			SE
ミャンマー	Myanmar	230		B	B-3	BF	C			SE
モンゴル	Mongol	220		B	B-3	BF	C			

オセアニア

国名、地域名	Countries、Areas	電圧 Voltage	プラグ Plug							
オーストラリア	Australia	240/250	A					O		
グアム	Guam	120(110)/240	A			BF		O		
サイパン	Saipan	110	A							
タヒチ	Tahiti	110/127/220	A				C			
ニュージーランド	NewZealand	230/240						O		
フィジー	Fiji	120/240	A	B			C	O		

中近東

国名、地域名	Countries、Areas	電圧 Voltage	プラグ Plug							
アラブ首長国連邦	United of Arab Emirates	220/230/240		B	B-3	BF	C			
イスラエル	Israel	230				BF	C	O		SE
イラン	Iran	220/230				BF	C			
クウェート	Kuwait	240		B	B-3	BF	C			SE
サウジアラビア	Saudi Arabia	127/220	A	B	B-3	BF	C			SE
トルコ	Turkey	220		B	B-3		C			SE

中南米

国名、地域名	Countries、Areas	電圧 Voltage	プラグ Plug							
アルゼンチン	Argentina	220				BF	C	O		SE
ウルグアイ	Uruguay	220			B-3	BF	C			
エクアドル	Ecuador	115/127/220	A		B-3		C	O		
キューバ	Cuba	110/220	A			BF	C			
グアテマラ	Guatemala	110/120/240	A		B-3	BF	C			
コスタ・リカ	Costa Rica	120/240	A			BF	C	O		SE
コロンビア	Colombia	110/120/150	A							
ジャマイカ	Jamaica	110/220	A		B-3	BF	C			
チリ	Chile	220			B-3	BF	C			SE
ニカラグア	Nicaragua	120/240	A			BF				
ハイチ	Haiti	110/220	A			BF	C			
パナマ	Panama	110/120/240	A			BF				
パラグアイ	Paraguay	220	A				C			SE
プエルトリコ	Puerto Rico	120/240	A			BF	C			
ブラジル	Brazil	127/220	A				C			SE
ベネズエラ	Venezuela	120/240	A							
ペルー	Peru	220	A				C			SE
ボリビア	Bolivia	110/220	A				C			SE
メキシコ	Mexico	120/127/220/230	A				C			SE

アフリカ

国名、地域名	Countries、Areas	電圧 Voltage	プラグ Plug							
アルジェリア	Algeria	127/220	A			BF	C			
エジプト・アラブ連合共和国	Arab Rep.of Egypt	220			B-3	BF	C			SE
南アフリカ共和国	South Africa.Rep.	220/230/250		B	B-3	BF	C			
モロッコ	Morocco	115/127/220	A				C			SE

故障かな

修理を依頼される前に、次のことをお調べください。

症状	考えられる原因	処置
電源プラグが異常に熱い。	コンセントの差し込みがゆるくありませんか？	しっかりと差し込むことができるコンセントを使用する。
プレートが温まらない。	電源プラグがコンセントにしっかりと入っていますか？	コンセントにしっかり差し込む。

処置後、それでも異常がある場合はご自分で修理をなさらないで、お買い上げの販売店にご相談ください。

電源コードが異常に熱い。	コードが断線しかけている。コードが断線している。	ただちに使用を中止

事故防止のため、必ず販売店に点検修理を依頼してください。

仕様

品番	EES-2001
電源	100-240VAC、 50-60Hz
消費電力	100V 時：1-130W　　240V 時：1-800W
最高設定温度	約 200℃
質量（重量）	約 260g
プレート幅	約 20mm
コードの長さ	約 1.7m
付属品	専用ポーチ　1 個

保証・アフターサービス

修理・お取り扱い・お手入れなどのご相談はまず、お買い上げの販売店へお申し付けください。

転居や贈答品などでお困りの場合は…

●修理は、「サービスセンター」へ
●使いかた・部品・保証などのお問い合わせは、「お客様相談室」へ

保証書 (裏表紙をご覧ください)

お買い上げ日・販売店名などの記入を必ず確かめ、お買い上げの販売店からお受取りください。よくお読みいただき保存してください。

保証期間：
お買い上げ日から本体　1 年間
(付属品除く)

補修用性能部品の保有期間

当社はこのストレート＆カールアイロンの補修用性能部品を製造打ち切り後、5 年間保有しています。補修用性能部品とは、その商品の機能を維持するために必要な部品です。

修理を依頼されるとき

●保証期間中は
お買い求めになってから一年間は保証書記載の内容に基づき無料修理いたします。お買上げの販売店へ保証書をご提示のうえ、ご依頼ください。

●保証期間を過ぎているときは
修理すれば使用できる製品については、ご要望により修理させていただきます。下記修理料金の仕組みをご参照のうえ、ご相談ください。

基本料金

診断・故障個所の修理および部品交換・調整・修理完了時の点検などの作業にかかる費用です。

部品代金

修理に使用した部品および補助材料代です。

ご連絡いただきたい内容	
製品名	ストレート＆カールアイロン
品番	EES - 2001
お買い上げ日	年　月　日
故障の状況	できるだけ具体的に

お客様相談窓口のご案内

修理・お取り扱い・お手入れなどのご相談は、まずお買い求めの販売店へお申し付けください。

転居や贈答品などでお困りの場合は、製品名・品番をご確認のうえ下記窓口へ

使いかた・部品・保証などのご相談窓口

株式会社 mh エンタープライズ
お客様相談室
TEL 03 - 6413 - 7181
受付時間：9：00 ～ 12：00　13：00 ～ 17：00
(土日・祝日除く)

〒 130-0022
東京都墨田区江東橋 4 丁目 19 番 3 号セントラルビル 4F

修理ご相談窓口

株式会社 mh エンタープライズ
サービスセンター
フリーダイヤル 0120-779-702
受付時間：9：00 ～ 12：00　13：00 ～ 17：00
(土日・祝日除く)

〒 461 - 0004
名古屋市東区葵 3 丁目 23 番 1 号ルミナス千種 2F

ご相談窓口におけるお客様の個人情報のお取り扱い
株式会社 mh エンタープライズは、お客様の個人情報やご相談内容を、ご相談への対応や修理、その確認などのために利用し、その記録を残すことがあります。また、個人情報を適切に管理し、修理業務などを委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に提供しません。お問い合わせは、ご相談された窓口にご連絡ください。

無料修理規定

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書きに従った正常な使用状態で故障した場合には、当社が無料修理させていただきます。
2. 無料修理をご依頼になる場合には、商品と本書をご持参ご提示のうえ、お買上げの販売店にご依頼ください。
3. ご転居の場合には事前にお買上げの販売店、又は当社サービスセンターへご相談ください。
4. ご贈答品等で本保証書に記入してあるお買上げ販売店に修理がご依頼できない場合には、当社サービスセンターへご相談ください。
5. 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
   (イ) 使用上の誤り及び不当な修理や分解・改造等による故障及び損傷。
   (ロ) お買上げ後の落下等による故障及び損傷。
   (ハ) 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害や異常電圧による故障及び損傷。
   (ニ) 一般家庭用以外 (例えば、業務用・店舗等での使用、事務所・研究室等での使用、車両、船舶への搭載) に使用された場合の故障及び損傷。
   (ホ) 本書の提示がない場合。
   (ヘ) 本書にお買上げ年月日、お客様名、販売店印の記入のない場合、或いは字句を書き替えられた場合。
   (ト) 取扱説明書に記載されていない方法で使用した場合の故障及び損傷。
   (チ) ご使用後のお手入れを怠ったことによる故障及び損傷。
   (リ) 消耗部品は無料修理の適用除外となります。
6. 本書は日本国内においてのみ有効です。
7. 本書は再発行致しませんので大切に保管してください。

修理メモ

※お客様にご記入いただきました保証書記載の個人情報 (お名前、ご住所、電話番号) は保証期間内のサービス活動、及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございますので、 ご了承ください。
※この保証書は、本書に明示した期間及び条件により無料修理をお約束するものです。保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買上げの販売店又は当社サービスセンターにお問い合わせください。なお、この保証書によって、保証書を発行している者及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
※保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について、詳しくは取扱説明書、保証・アフターサービスをご覧ください。
※ This warranty is valid only in Japan.

発売元：株式会社 mh エンタープライズ
〒 130-0022　東京都墨田区江東橋 4 丁目 19 番 3 号　セントラルビル 4F
TEL 03 - 6413 - 7181
受付時間　9 : 00 ～ 12 : 00　13 : 00 ～ 17 : 00 (土日・祝日除く)
輸入元：株式会社三栄コーポレーション

愛情点検

長年ご使用のストレート＆カールアイロンの点検を！

こんな症状はありませんか

- ●コードやプラグが異常に熱い。
- ●本体が変形していたりこげくさい臭いがする。
- ●その他の異常がある。

使用中止 ▶

故障や事故防止のため、電源プラグを抜き、販売店、または当社にご相談ください。

BA-EES2001-01-1012